

## UBI CARITAS ET AMOR

Gregorian Chant for Maundy Thursday

IV Century AD

arr. Morten Lauridsen, 1998

“This is my commandment, that you love one another as I have loved you.” -- John 15:12

<p><i>Ubi caritas et amor, Deus ibi est. Congregavit nos in unum Christi amor. Exultemus, et in ipso jucundemur. Timeamus, et amemus Deum vivum. Et ex corde diligamus nos sincero.</i></p> <p><i>Ubi caritas et amor, Deus ibi est. Simul ergo cum in unum congregamur: Ne nos mente dividamur, caveamus. Cessent iurgia maligna, cessent lites. Et in medio nostri sit Christus Deus.</i></p> <p><i>Ubi caritas et amor, Deus ibi est. Simul quoque cum beatis videamus, Glorianter vultum tuum, Christe Deus: Gaudium quod est immensum, atque probum, Saecula per infinita saeculorum. Amen.</i></p>	<p>Where charity and love are, there God is. The love of Christ has gathered us into one. Let us rejoice and be glad in Him. Let us fear and love the living God. And let us cherish each other sincerely from the heart.</p> <p>Where charity and love are, there God is. As we are gathered into one, Let us take care, lest we be of divided minds. Let ill-willed disputes subside, let debates be set aside, And may Christ our God be in our midst.</p> <p>Where charity and love are, there God is. And may we with the saints also, See Thy face in glory, O Christ our God: The joy that is immense and good, From age to endless age. Amen.</p>
--	---

NOTE: Following more ancient manuscripts, the Roman Catholic Missal since 1973 says "Ubi Caritas est vera" ("Where true charity is")